

El Mañana

Año III. Núm. 490. Redacción y Administración: Ronda Víctor Pruneda, 15

FRANQUEO (CONCEPTO)

Teruel, miércoles 13 agosto de 1930

UNA OBRA MAGNA

Nos referimos al Congreso Catequístico Nacional que se va a celebrar en los primeros días de octubre en Zaragoza. Después de leído el programa de actos y solemnidades del Congreso, nos vemos obligados a calificarlo de «Obra magna». Y en verdad: si recorremos detenidamente cada uno de dichos actos, en todos ellos encontramos las características de los grandes acontecimientos.

Pero lo que más nos ha llamado la atención ha sido la peregrinación espiritual de todos los niños españoles al Pilar. El día 5, a las ocho de la mañana, se reunirán en la plaza del Pilar todos los niños y niñas de Zaragoza, para recibir el Pan de los Angeles; y al mismo tiempo en todas las Parroquias de España se celebrarán comuniones generales de niños, unidos en espíritu con aquellos de Zaragoza.

¿Quién negará la nota simpática de este acto? podríamos afirmar que ha sido uno de los mayores aciertos de los organizadores. Jesús dijo en su Evangelio: «Dejad que los niños se acerquen a mí», y los organizadores del Congreso, haciéndose eco de estas divinas palabras, reúnen toda la España de mañana y se la presentan, se la acercan a Jesús. Jesús la bendecirá, Jesús quiere estar con los niños, y ese día derramará copiosas gracias sobre nuestra España.

Después de la Comunión, los niños se consagrarán a la Virgen del Pilar y a continuación desfilarán por su santa Capilla.

¿Faltaba algo? Pues ved que después de la unión íntima con Jesús, presentamos los benjamines a la Madre, y, claro, estando unidos con su Jesús, no podrá menos que recibirlos, y recibirlos muy cariñosamente. ¿No es simpático todo esto? Ciertamente podemos calificar este Congreso de «Obra magna».

Mo nos falta más que felicitar a los organizadores de este Congreso, a quienes, sin temor de equivocarnos, les presagiamos un éxito rotundo. Felicitémonos también los españoles, porque va a ser una de las glorias de la España católica. Y sólo rogamos a los aragoneses contribuyan, aunque no sea más que con su nombre a la magnificencia de este Congreso.

T. M.

«La ruina del PILAR no puede sobrevivir, porque los hijos de María tienen corazón que guarda ternura y memoria que conserva la serie interminable de sus misericordias, y patriotismo que no olvida las glorias conquistadas bajo su amparo»

Todo, todo está comprometido en esta empresa: nuestra piedad, nuestra dicha, nuestra historia, nuestra grandeza y nuestro honor, y por eso hacemos, para llevarla a un éxito venturoso, cuanto obligación nuestra es hacer.»



A D.ª Carolina Guadarrama

por su virtud, ángel confortador de sus dolores íntimos, y por su belleza, que resplandece abroquelada en su virtud: con triple admiración,

El Mañana

* * *

«Ojos claros...» de celestia llenos,
mariposas de luz erepenselar,
ángeles buenos
para el perdón y para amar.

...Tus ojos son

como tu corazón,
porque si en el cristal de la fuente en calma
se retratan los cielos

y espejo los ojos son del alma
y de sus anhelos

y de su ilusión,
como es tu corazón
tus ojos son.

Mirándote a su luz, marquesa,
se evoca uno de esos cuentos de hadas
donde una princesa
cautiva tras las rejas encantadas
de un medieval castillo malherida de Amor,
añora su libertad y su fortuna
a la luz de la Luna

de los claros reflejos
escuchando a lo lejos

como una
salmódia de algún bardo trovador.

Y yo no sé... marquesa de las claras pupilas
y las rubias guedejas,
si en las luces doradas y tranquilas
que en tus ojos rientes como un alba reflejas,
alumbran los clarores del albor matutino
—alma luz que no quema, resplandor que no arde—
o el fulgor del ensueño diamantino
de un lucero en la tarde.

Sólo sé, marquesita de la voz de laúd,
de la parla canora y del dulce mirar,
que por gracia y virtud
de tu fulgir,

de tu reir,

de tu mirar

y de tu hablar,

reflorece en tí, como en un avatar,
las rosas todas de la juventud.

¡De la juventud y de la belleza
suave, idealizada

en su armonía,

opalina y dorada

como la epifanía

de una alborada!

De los ensueños de tu corazón
está fresca la esencia inmortal:

si una flor marchitose, floreció otra ilusión.

¡La Primavera es... una resurrección,
tu corazón es como un rosa!

Capullos de tu vida—tus sueños, tus amores—
son ya hojas secas en tu jardín,
pero aun lo llena el cielo de luz y ruiseñores,
y tu nombre bendice y alegra tus dolores

un querubín:

¡flor la más pura y bella entre todas tus flores,
tu Pilarín...!

Y así comprendo ahora que no eres la alborada
que anuncia al pleno día en un áureo arrebol
eres... la rosa espléndida radiante y perfumada,
estrella de la tarde, gentil y enamorada
que tiembla en las alturas... ¡por un rayo de Sol!

Con espumas de oro y con luz mañanera
te hizo Dios los ojos y la cabellera;

y no fué bastante el divino don...

Entonces,—para ser ¡aun más bellos!—
iluminó tus ojos y tus cabellos.

con luces peregrinas,

con los destellos,

con las neblinas

de las hijas románticas de Albión.

¡Pero no fué bastante todavía

a tu ideal belleza!

Y Aquel que hizo los mundos de la nada
te bañó en la alegría y gentileza

de Granada,

jardín de Andalucía.

¡Y aún no bastó!,

pues que al traerte Dios de la vida a la lid,
solamente el milagro terminó

cuando te bautizó

con las sales castizas de Madrid.

Y por eso el Amor... ¡viéndote tan bonita,

quiso hacerte princesa

para envidia y martirio de Afrodita:

por tu donosura,

porque es infinita

tu gracia y tu hermosura,

marquesa,

¡marquesita...!

El problema de la Justicia en España visto por un juez

DESARROLLO DEL PROBLEMA

IV

Si los jueces municipales se suprimieran el servicio de la justicia no sufriría lo más mínimo. El Registro civil que tienen a su cargo, como los padrones de vecindad y el Censo afectan al estado civil y político de los ciudadanos con un carácter más bien político y administrativo que judicial y debía constituir una oficina a cargo y bajo la dependencia de los Ayuntamientos.

La jurisdicción de los jueces municipales debería pasar íntegra a los jueces de partido. Funcionarios técnicos, responsables y de idoneidad y solvencia indiscutibles los cuales reconocerían en única instancia y sin ulterior recurso de todos los asuntos civiles y criminales de mínima cuantía de que hoy conocen los jueces municipales.

El juez del partido podría tener un secretario en cada pueblo encargado únicamente de recibir denuncias y demandas y dar cuenta al juez por el conducto más rápido posible bajo las sanciones adecuadas. Por su carácter notarial podría el secretario recibir bajo su fe los actos de conciliación, limitándose a levantar acta de los interesados, del objeto de conciliación y del resultado, de las cuales llevaría un libro y expediría certificaciones. Este secretario podía ser obligatoriamente el del Ayuntamiento en todas las poblaciones menores de cuatro mil habitantes y un funcionario especial en las demás.

Todas las demandas civiles de mínima cuantía de que hoy conocen los jueces municipales así como las denuncias de faltas las recibiría el secretario que daría cuenta al juez. Periódicamente, podría ser todas las quincenas, siempre que hubiera asuntos y solo en tal caso, el juez con el secretario del partido se trasladaría a los pueblos y en Audiencia pública conocería de todos los asuntos pendientes con la misma tramitación actual y fallaría en el acto, según las pruebas recibidas en única instancia, sin ulterior recurso, pudiendo ordenar la inmediata ejecución de las sentencias cuando fuera posible y castigar como reo de desobediencia al que se opusiese a la ejecución.

En cuanto a los hechos delictivos recibida que fuera la denuncia o comunicación, debería trasladarse el juez al lugar donde se hubiere perpetrado, recogiendo las huellas instrumentos y efectos del delito, recibiendo declaraciones, asegurando a los delinquentes y practicando en fin cuantas diligencias fueren necesarias.

Con esto se conseguiría tener

una visión directa, percibir más completamente las pruebas y que la cazurra y fría reflexión de los testigos no hubiera reaccionado todavía sobre la impresión primera y fuera su relación más veraz y más completa.

Actualmente los testigos obligados a comparecer a presencia del juez en la cabeza de partido tienen a veces que emprender largos, molestos y onerosos viajes sin retribución alguna, con perjuicios inherentes a las pérdidas de jornales y a los gastos de viajes, negando a veces, para evitar mayores inconvenientes, con grave quebranto no solo de justicia sino de la economía nacional.

Registro civil

Movimiento de población que se nos facilita hoy en el Juzgado municipal:

Funciones. — Luis Lirrocha González, de un año de edad, a consecuencia de eclampsia. — Muñoz Degraín, 20.

ANUNCIO

Informes Comerciales y Personales España y Extranjero con Reserva. — Certificados de Penales al día, 3 pesetas. — Comisiones generales. — Cumplimiento de exhortos. — Compra-Venta de Fincas. — Hipotecas. — Casa fundada en 1908. — Director: Antonio Ordóñez. — Agente Colegiado — Preciados 64. — Madrid

MADRID

Pequeña desobediencia civil

Pués si, en este particular, hay que darle la razón, o reconocer que escribe razonablemente don Marcelino Domingo. Don Marcelino dice que los hombres de 1930, no son los hombres de 1923, es decir que se ha producido un cambio, y un cambio importante, en la contxtura moral del pueblo. La causa de éste trueque moral ha sido la dictadura. Y si representa un avance habrá que aplaudirla, y si un retroceso que censurarla, porque dentro del criterio liberal democrático, la bondad o malicia de las cosas y de las personas tienen su expresión en que sean progresivas o retro-

cas. Ha perdido en emotividad e impulsibilidad. Ha ganado en reflexión. Y siendo más reflexivo, también más actuante.

Un pequeño hecho, el hecho del derribo del llamado paredón de Avila lo demuestra. El señor ministro de Instrucción pública señor Tormo, al que pospone más íntimos, venía defendiendo con toda energía, la permanencia del aludido paredón y últimamente lo había asegurado con los materiales de una Real orden fabricados con los mejores materiales de Filosofía y de la Historia. Y que han hecho los nobles vecinos de la Ciudad de Avila de los Caballeros? Acordar una especie de desobediencia civil, o poner a obra la máxima tradición que obedece, pero no se cumple, que más cierto es decir que en este caso, ni ha habido obediencia ni cumplimiento, ya que la queta, empuñada por próceres menestrales, sabios y legos, aridades y súbditos, han derribado el viejo paredón que protegía celo arqueológico del señor Tormo.

Sin que nosotros censuramos ni aplaudamos esta resolución verdaderamente popular, que convenir en que tiene, como se ha llevado a la práctica pocos precedentes. Y lo más del caso es que parece ser que aún los civilmente desobedientes le dan importancia. Por la carta nuestro sabio amigo el ministro de la Cartera de Instrucción del buen componer de aquel rido complacientemente que le pedía Dios no enterarse de ciertas cosas, o que en el caso de estar de ellas, le tuviera sin culpa actual.

MIGUEL PAÑAPLON
12-8-30

Baños de San José
VILLAVIEJA DE NULES
vinoia de Castellón

PROPIETARIO
**FRANCISCO OREN
CABALLER**

Aguas minero, medicinales, ruras, manantial, calientes. Temperatura...

ESTE NÚMERO HA SIDO VISADO POR LA CEN...

LA SUPERIORIDAD INCONTESTABLE DE LA MARCA

CHOCOLATES MUÑOZ

SE FUNDAMENTA EN LOS SEIS PRINCIPIOS SIGUIENTES:

- 1.º En ser una marca que tiene más de 50 años de existencia ininterrumpida.
- 2.º Posee la maquinaria más moderna y perfecta conocida hasta hoy.
- 3.º Cuenta con personal técnico especializado en la fabricación.
- 4.º Adquiere la mayor parte de los cacaos de procedencia directa y en ventajosas condiciones.
- 5.º Vende el producto fabricado con límite increíble de beneficio.
- 6.º Reduce a la mínima expresión los gastos de fabricación debido a la racionalización del trabajo.

Chocolates MUÑOZ

Sería interesante conocer una estadística de los testigos que diariamente comparecen ante los Juzgados de Instrucción, de los jornales perdidos con este motivo y de las caballerías y vehículos distraídos de usos reproductivos.

Todo esto se evitaría con el sistema indicado.

Bastaría con que desaparecieran los obstáculos tradicionales establecidos por la rutina y que se crearan jueces con facultades para moverse libremente dentro de su partido, con automóvil a su servicio y un auxiliar que al mismo tiempo que amanuense fuera mecanógrafo y mecánico y fedatario. Esto permitiría tener atendida toda la justicia del partido y duplicar la extensión de este con lo cual no solo ganaría la economía nacional sino el propio Estado que vería amenguar sus funcionarios a los que podía retribuir más decorosamente. Disminuirían los trámites y el papeleo y en una palabra aumentaría la confianza de los pueblos en la justicia y el prestigio social de sus jueces de que tan necesitada se halla la patria Española.

BALTASAR RULL

Letras de luto

En Tudela (Navarra) falleció cristianamente don Agapito Esparza, hermano de nuestro buen amigo don Carmelo, a quien, como a toda la familia doliente, expresamos nuestro sentimiento por la irreparable desgracia que lloran.

Se ruega a las personas piadosas una oración por el alma del finado don Agapito Esparza Pérez (q. e. p. d.)

Hoy se ha cumplido el segundo aniversario de la muerte de don Fernando Salvador Pascual, muerto en nuestra ciudad cuando, en la flor de la vida, era una legítima esperanza que pronto había de convertirse en realidad a juzgar por la brillantez con que seguía sus estudios universitarios, en los que dió pruebas de un gran talento y supo ganar el afecto de sus profesores y la admiración de sus compañeros.

Hoy, con motivo de las misas, que anunciamos ayer, en sufragio del alma del finado y que se han celebrado durante toda la mañana en la parroquia iglesia en San Andrés, han sido muchas las personas que han expresado sus sentimientos de amistad a la familia doliente, a la que, y en particular a los infortunados padres don Isidro Salvador y señora, reiteramos nuestro sentido pésame.

gradas, en que se dirijan a la melancolía con movimiento acelerado o con movimiento retardado.

Es evidente que hasta 1923 el pueblo llamémosle así, lo aguantó todo, se resignó a todo. En algunas ocasiones se mostró inquieto, apesadumbrado y hasta iracundo; pero las inquietudes, las pesadumbres y las iracundias se disiparon pronto. La fuerza se le iba por la boca y él conservaba la tranquilidad de un lago, o más propiamente dicho, la inmovilidad de la charca. Así pasaron años y años, por lo menos veintitrés, durante los cuales, salvo en algunos honrosos paréntesis, se le engañó, se le explotó y no se le gobernó. Daba la sensación no de un pueblo moribundo, como dijera él, muy mal dicho, un estadista britano, más sí la de un pueblo inerte. No se movía como no se propusiera alguien moverlo. Y entonces... cambiaba de posición, pero seguía la enfermedad.

Después de estos seis años dictatoriales parece que ya es otra cosa. Por lo menos se observa que es menos permeable en ciertas campañas y que hogaño es más difícil de llevar que antaño, a determinadas direcciones. Las artes de la seducción y de la captación se despliegan en torno suyo, pero

JOSE MAESTRE

MATERIAL ELÉCTRICO

MAYOR, 20.

MADRID

MANUEL BENEITEZ

CAMISERÍA FINA EQUIPOS PARA NOVIAS

CRONICAS ITALIANAS

Por qué es fuerte la dictadura

Las dictaduras, generalmente, si quieren llenar su verdadero papel de salvadoras de los pueblos, duran poco, lo necesario para volver al orden lo que estaba en desorden, y para cambiar el aspecto arárfico de las naciones en su estado normal.

Se dan excepciones. La dictadura que en Italia ejerce Mussolini, sin que esto quiera decir que seamos partidarios de todo su sistema de gobernar, sino solo en la parte más esencial del mismo, ha sido restaurada en alto grado.

Italia, durante el ya largo período que corre desde la marcha triunfal de los fascistas hacia Roma hasta el momento presente, se ha remozado. La llamada 16-ava Italia se había aviejado prematuramente y tenía todas las lacras y enfermedades que aquejan a los pueblos viejos que no supieron conservar su grandeza cayendo en las garras de una decadencia mortal.

Mussolini, como hemos dicho, ha sido causa del remozamiento de este país latino. Desde su advenimiento al Poder, trató de obrar inspirado por la Justicia, y esta es la razón potentísima, de que, a pesar del gran número de enemigos de que ha estado y está rodeado, se encuentre hoy asistido por la opinión honrada, hasta el punto que pueden considerarse los que pertenecen al Fascio como los mejores ciudadanos, ya que constituidos en un medio semimilitar, son excluidos por una especie de tribunal de honor aquellos que hayan abusado de sus cargos o sean calificados de indignos por el partido. Una demostración elocuente de lo que hemos dejado escrito está en lo sucedido actualmente en varias partes de Italia.

Unos cuantos propietarios poco escrupulosos, valiéndose de que pertenecían al partido fascista, algunos de los cuales, ejercían cargos en los municipios y en los juzgados rurales, han procedido a la israelita, exigiendo a los inquilinos de sus inmuebles y a los arrendadores de sus fincas un interés credidísimo sobre las rentas marcadas. El mal cundía. Fué establecido en la Campania, y de la Campania se extendió a Calabria y después ha llegado hasta las comarcas del Norte. La vida, que ya era difícil por la carestía de los artículos de primera necesidad, se ha puesto más por esta razón.

Había que poner remedio, y Mussolini ha dado órdenes de que todos esos propietarios sean expulsados del Fascio, lo que equivale a decir a inquilinos y renteros que dejen de pagar el aumento que satisfacían indebidamente y contra toda justicia, porque esos propietarios no encontrarán apoyo alguno en las autoridades.

Así se gobierna. El pueblo ve claramente el espíritu de justicia del jefe del fascio y de los que obedecen sus mandatos, y si estaba en frente o indiferente respecto del Gobierno, cambia de pensar y se pone de su lado.

GRAFICA NUEVA... Impresos - Libros - Catálogos - Trabajos Comerciales - Etiquetas en relieve - Encuadernación - Grabado y Fotograbado. Teléfono 33029 MADRID

Por eso aunque las dictaduras, generalmente, duran poco, como lo atestigua la Historia, esta de Italia se halla en condiciones de continuar viviendo con exceso de vida, y Mussolini podrá gobernar todavía algún tiempo.

Mas los grandes hombres tienen también grandes defectos, y el mayor fiel jefe del Gobierno italiano es el de su afán imperialista que demuestra en el tono despectivo con que trata las cuestiones internacionales, como si estuviera seguro de la fuerza de su pueblo, al que intenta armar hasta los dientes, quizás soñando en futuras empresas a lo Napoleón.

DEBACO ARNALSA. Roma, agosto 1930.

Ayuntamiento

Mañana tomará posesión del cargo de secretario de esta Corporación municipal don León Navarro Larriba.

Por gratitud...

Me sacran algunas pesetas que estoy empleando gustosísima y desinteresadamente en propagar un remedio maravilloso (que me recomendó un sacerdote) y con él que me curé de mis terribles hemorroides.

Hago por mi cuenta y solo por agradecimiento. Facilitaré detalles a todo el que sufra almorranas y me lo pida. M. G. Apartado 837, Madrid.

Un ruego al señor inspector de Sanidad

Cada vez son más numerosos los casos en que las fiebres tifoideas, endémicas en Teruel por desgracia y falta de agua, determinan la muerte del paciente. No soy el indicado, por falta de conocimientos, para proponer el remedio del mal; lo que si me exige mi deber de ciudadanía y el amor que profeso a la humanidad dolientes poner en su conocimiento, por si lo ignorara usted señor inspector, un caso frecuente y monstruoso, comprobado por mi mismo, que altera lo que las ordenanzas municipales ordenan respecto a la higiene pública, y es el siguiente:

Los enfermos de fiebres tifoideas requieren una limpieza meticulosa y un cuidado exquisito para que su infección no se propague. Pues bien, señor inspector, esto no se cumple. La familia de los pacientes llevada de un exceso de cariño mal entendido, no se aísla como debiera del enfermo y lo que es muchísimo más peligroso para Teruel «las ropas de estos enfermos y aún las de los difuntos se lavan en los mismos sitios en que se limpia la ropa de los sanos.»

Aun en los pueblos más atrasados, existe un sitio especial alejado independiente de los lavaderos públicos para que puedan desinfectarse las ropas usadas por un enfermo, al objeto de impedir bienamente la propagación de las malignas fiebres.

El buen nombre de Teruel y la salud del vecindario exigen imperiosamente que por la persona o entidad a quien compete se tomen las medidas oportunas y se ordene la vigilancia necesaria para que esta falta no pueda repetirse en lo sucesivo.

UN HIGIENISTA

Pida usted cerveza MAHOU, PILSEN Y MUNICH en todos los establecimientos.

BOMBAS "DE LAVAL" Las más modernas conocidas en el mercado. Facilidad de instalación y gran rendimiento. MOTORES DE ACEITES PESADOS Y TURBINAS DE VAPOR. Pida usted referencias, precios y condiciones a S. A. E. Turbinas, Bombas y Motores "DE LAVAL" P. del Prado, 38. - Apartado 910. - MADRID

ECOS TAURINOS

Domingo Uriarte, apoderado de los Bienvenida, ha firmado con la Empresa de Méjico un contrato para que Manolo Mejias toree seis corridas a 35.000 pesetas cada una.

Bienvenida, que este año va a torear en total cerca de noventa corridas, embarcará en la última decena de octubre.

Pedrucho, Martínez y Armillita chico lidiarán ganado de Carreros en Játiva el 15 del actual.

En Barcelona, el domingo, Solórzano, Corrochano y Martín Agüero despacharán ganado de Santiago Sánchez.

ZOQUETILLO.

TALLER DE Calderería Y Soldadura Autógena DE Francisco Terrasa Guillén de Castro, 39 VALENCIA

ESTE NÚMERO HA SIDO VISADO POR LA CENSURA

ARRIENDO

SE VENDE, en ventajosas condiciones, un molino harinero y sus tierras de regadío adjuntas, en el pueblo de Caminreal (Teruel). Para tratar dirigirse a su propietario don Antonio Valero de Bernabé, en Monreal del Campo.

Los cursos de verano de la Universidad de Jaca

CONFERENCIA DE MR. MARTINENCHE

(De nuestro redactor-corresponsal.)

Por la importante excursión a Pamplona, tuvo que aplazarse la conferencia del curso organizado por la Universidad, hasta ayer por la noche, en que se celebró en el, tantas veces mencionado, teatro «Unión Jaquesa.»

El aspecto del teatro como en las grandes solemnidades, mucho público, estudiantes extranjeros alemanes, franceses, ingleses, escoceses, yanquis etc. y en la presidencia apareció nuevamente el vicerrector de la Universidad de Zaragoza y director de la de Verano, señor Miral, el cual hizo la presentación del ilustre hispanófilo doctor don Ernesto Martinenche, profesor de «Lengua y Literatura española» en la Soborna, director del Instituto de Estudios Hispánicos de París, encargado de deleitarnos con su amena palabra.

Al levantarse el señor Martinenche es recibido con una salva de aplausos, comienza agradeciendo al señor Miral todos los honores dispensados, y seguidamente desarrolló magistralmente el tema señalado «La influencia de la literatura española en la literatura francesa.»

Hace notar como la literatura española es el fundamento de la literatura francesa y como Francia ha leído siempre nuestra literatura, muestra el caso de el Quijote que en Francia no solo es leído por ser una de las más preciosas joyas de nuestra literatura y muchos literatos franceses han leído la literatura española en las traducciones españolas.

Hizo una interesantísima comparación de los autores españoles y franceses, al terminar fué premiado con una gran ovación.

Esta conferencia ha sido una de las de mayor agrado del público, y en ella hemos podido ver cuanto interesa España a los extranjeros.

Los cursos de verano este año se ven concurridos por un sin número de extranjeros, todos los días vemos caras nuevas de los que han llegado.

FILATELICOS! Compro sellos de correo antiguos. TERUEL.

Información de España y del Extranjero

Hoy, a las dos menos cuarto de la tarde, salió el jefe del Gobierno con dirección a Santander

Real orden a los gobernadores civiles para procurar la inclusión en el censo electoral de todos los ciudadanos con derecho al voto.

En Barcelona se han inundado varias calles por la lluvia.

Las libras se han cotizado hoy a 44'45.

DE LA BOLSA DE MADRID.—LAS COTIZACIONES DE HOY

Madrid, 13.—En la Bolsa de Madrid se han cotizado hoy los francos a 35'90.

Las libras, a 44'45.

Los dolares, a 9'13.

EN LA PRESIDENCIA

Madrid, 13.—El general Berenguer recibió esta mañana al nuevo jefe de la Casa Militar del rey.

El general López Pozas sostuvo una larga conferencia con el jefe del Gobierno.

A SANTANDER

Madrid, 13.—A las dos menos cuarto salió para Santander el presidente del Consejo.

Le acompaña su secretario señor Sánchez Delgado.

LO QUE DICE EL PRESIDENTE

Madrid, 13.—El presidente despachó anoche con el ministro y subsecretario de Gobernación, con el subsecretario de la Presidencia y con el interino de Ejército.

Mañana a la una saldrá en auto para Santander.

En su conversación con los periodistas habló del Consejo, dedicado en gran parte a Fomento.

De política—dijo—algo hemos

hablado, sobre todo de elecciones.

Persiste, por fortuna, la tranquilidad completa del verano.

Respecto al Consejo próximo, dijo que no había fecha determinada y que probablemente se pondrían de acuerdo los ministros sobre el día de su celebración.

Desmintió los rumores de un Consejo en Santander.

Por lo menos—dijo—nada hemos pensado, pues como la mayoría de los ministros está en Madrid, es lógico que a Madrid vendremos la minoría cuando hayamos de celebrar Consejo.

Interrogado sobre el viaje del rey a Portugal, afirmó que no había nada en concreto.

Se habló de un viaje para el mes de abril; pero las circunstancias han hecho que se aplazase.

Hoy no habría inconveniente en realizarlo; pero ésta es cosa que más depende de Palacio que del Gobierno.

POR LOS MINISTERIOS EN ECONOMÍA

Madrid, 13.—El ministro de Economía recibió al alcalde y secretario de Banceri (Alicante).

También recibió la visita de don Manuel Loto, director de la Unión Naval.

EN FOMENTO

Madrid, 13.—El señor Matos

recibió esta mañana al gobernador civil de Córdoba.

Dicha autoridad fué a expresar su gratitud por la concesión de un crédito de un millón de pesetas para auxilio de los damnificados por el terremoto que recientemente se sintió en Montaña.

SOBRE EL CENSO ELECTORAL

Madrid, 13.—El ministro de Trabajo señor Sangro Ros de Otano ha pasado a Gobernación una Real orden acordada en el último Consejo sobre el censo electoral.

La Real orden será dirigida a los gobernadores civiles de toda España a fin de que vigilen por todos los medios a su alcance las inclusiones en el censo electoral.

Los gobernadores estimularán a los ciudadanos de sus provincias respectivas para que procuren su inclusión, si no estuviera hecha, en el censo, y a que hagan en tiempo oportuno las reclamaciones pertinentes.

El Gobierno por su parte se dirige a la opinión en general con la misma excitación, no dudando de que todos los españoles reconocerán la importancia que tiene el ejercicio de la ciudadanía y prestarán la debida atención para que al momento puedan ejercer su voto en cumplimiento de un deber ciudadano.

I. FORMACION DE MENTIDA

Madrid, 13.—El embajador de los Estados Unidos en España ha dirigido a «La Epoca», desde San Sebastián la siguiente carta:

Muy señor mío: En el número de su valioso diario del día primero de este mes, se publica un telegrama, titulado: «Los Estados Unidos quieren absorber a América».

El artículo, literalmente, dice: «El señor Petrovich, que ha ocupado los cargos de vicecónsul de los Estados Unidos en Belgrado y durante algún tiempo el de cónsul y representante diplomático de dicha república americana, ha manifestado a nuestro corresponsal que un despacho cifrado en Washington de instrucciones a todos los diplomáticos, funcionarios consulares y jefes de misiones, para que dejaran de emplear las palabras «Estados Unidos de América» y utilizaron siempre «América», con la idea clara de sugerir que todo el continente pertenece a los «Estados Unidos».

Me permito la libertad de rogarle que tenga la bondad de ma-

nifestar públicamente en sus bien fundadas columnas que la manifestación atribuida al señor Petrovich es falsa. Podría ser divertida, por lo absurdo de su improcedencia, si no se viera palpablemente en ella la intención de engañar a los pueblos de habla española y a fomentar sentimientos de enemistad entre ellos y mi propio país, y que serían de lamentar, debiendo tomar nota de esta información sin más importancia que la de su intención tendenciosa.

Ningún despacho de esta índole ha sido expedido por mi Gobierno, ni el señor Petrovich se encuentra ni ha estado al servicio de mi país.»

PROVINCIAS

SOBRE EL ESTATUTO DEL MAGISTERIO

Santander, 13.—El director general de 1.ª Enseñanza, don José Rogerio Sánchez, que ha pasado unos días con su familia en Santón, regresó esta noche a Madrid.

Con relación al Magisterio ha manifestado que estaba satisfecho de la actividad que en el departamento de Instrucción se había desplegado, pues además de la provisión de escuelas se ha ultimado la publicación del escalafón del Magisterio.

Añadió que estaba preparada la reforma del Estatuto del Magisterio, en el que se modifican los privilegios que existían en la provisión de escuelas por el primero y tercer turno, sobre todo aquellos que otorgan a los excedentes voluntarios que serán incluidos en el cuarto turno, así como algunas otras anomalías que se registraban en la provisión de vacantes por el tercero.

Se modificarán las oposiciones restringidas, y de prevalecer su opinión las mil plazas de nueva creación se darían conforme tiene solicitado la Asociación Nacional del Magisterio en las cinco categorías primeras del escalafón.

En cuanto a la derogación de la real orden de la dictadura que despoja a las viudas y huérfanos del derecho de opción para acogerse en la clasificación del Estatuto de Clases pasivas, dijo que nada se podría resolver hasta que las Cortes decidieran.

LOS RELES EN SANTANDER

Santander, 13.—El infante don Jaime paseó por la población y

luego estuvo en el Club Marino.

El rey permaneció esta mañana en el Palacio de la Magdalena despachando con su secretario.

La reina y sus augustas hijas estuvieron en la playa.

Por la tarde el infante Jaime con varios palatinos, salió en auto con dirección a Asturias.

La reina pasó la tarde en el campo de golf.

Los infantes Juan, Beatriz y Cristina estuvieron en el campo de tenis, y el rey y don Gonzalo pasearon en auto por la provincia.

A las siete de la tarde los infantes Juan, Beatriz y Cristina trasladaron al teatro Pareda para ver la representación de la compañía de Valeriano León.

CONTINUA EL DERRIBO DEL PAREDÓN DE AVILA

Avila, 13.—Hoy continuó el derribo del paredón del Alcázar, estacionándose grandes grupos de curiosos frente a la valla, a presencia del gobernador. Colocada esta madrugada, para evitar probables desgracias.

Un grupo de levantiscos, cuyo frente iba un signifiante político, intentó que las obras de demolición comenzasen por los muros del antiguo Alcázar, cuyo derribo no ha sido autorizado por el ministro de Instrucción, pues sólo autoriza el derribo del estético paredón.

BARCELONA

DE FÚTBOL

OTRA VEZ RICARDO ZAMORA

Barcelona, 13.—Un diario de noche insiste en que el traspaso de Ricardo Zamora al Real Madrid está en su última fase, lo más probable que las negociaciones finalicen antes de la presente semana.

El traspaso costará al club madrileño más de cien mil pesetas y además entregará al Deportivo Español la ficha del médico Esparza, que se alineará en el club españolista.

La impresión de última hora es que Zamora no jugará en el Español.

TURISTAS

Procedentes de Zaragoza, fueron 188 turistas.

Visitaron el Ayuntamiento de fueron obsequiados,

Si es usted

AUTOMOVILISTA

le interesa saber que la

CASA RIERA, Lauria, 19, Teléfono 10.006

puede proporcionarle todo lo que necesite para su automóvil

NEUMATICOS DE TODAS LAS MARCAS.
ACEITES Y GRASAS.-BOMBAS DE PIE,
DE MANO Y DE MOTOR.-BUJIAS.-HERRAMIENTAS.-FAROS.-AVISADORES.-ACCESORIOS EN GENERAL Y TODA CLASE
::: DE PIEZAS DE RECAMBIO :::

Taller de reparación de Neumáticos y Cámaras

CASA RIERA - Gonzalo Julián, 14, Teléfono 14,285

VALENCIA

tros oficiales y recorrieron las calles de la ciudad. Han visitado los principales monumentos y después estuvieron en la Exposición.

FALLECIMIENTO DE UN BOMBERO

Esta madrugada falleció en el hospital clínico el bombero Valentín Almazán. Era casado, pero no deja hijos.

Los demás bomberos heridos mejoran.

Comentando la muerte de ese bombero y la del señor García Tordo, se recuerda que el año pasado ocurrió también un doble accidente con la muerte de dos compañeros el día 27 de este mismo mes.

Por cierto que ha llamado extraordinariamente la atención la coincidencia de que el accidente se verificara en forma análoga y chocando también la autobomba con la misma camioneta.

LLUVIA TORRENCIAL

Descargó una horrorosa tormenta con una torrente de agua que inundó varias calles.

En la del marqués del Duero, un chófer conducía trabajosamente, de una parte a otra, a las personas que corrieron peligro de ahogarse.

COMO FUÉ LA MUERTE DE CLAUDIO GARCÍA

A las ocho y media se declaró un incendio en la montaña de San Pedro Mártir.

Al dirigirse al lugar del siniestro por la Avenida de Alfonso XIII uno de los automóviles de bomberos, al hacer un viraje rapidísimo y al mismo tiempo para sortear un autobús que iba en la misma dirección, chocó ligeramente con este último.

Fué tan violento el viraje que los bomberos fueron despedidos contra el suelo.

En medio del arroyo central de la Avenida yacía Claudio García, bombero preferente, con la cabeza destrozada.

El cadáver fué trasladado al dispensario de la calle de Sepúlveda.

También en el mismo dispensario fueron asistidos cuatro bomberos más, de heridas de pronóstico reservado.

En la quinta La Alianza fueron asistidos dos bomberos más, con heridas de escasa importancia.

El alcalde accidental, don el jefe de Bomberos, recorrió la clínica para visitar a los heridos.

El fuego fué sofocado por otro Parque de Bomberos.

DEL EXTRANJERO

LA DINASTÍA DE HAPS BURGOS

Paris, 13.—Dicen de Budapest que se ha resuelto el aplazamiento de la restauración de los Hapsburgos.

Las circunstancias actuales—dicen—no consienten por hoy, el intento de restaurar dicha dinastía.

OBREROS SIN TRABAJO

Londres, 13.—El Dailly Telegraph dice que el Gobierno tiene

el propósito de enviar a los Dominios varios centenares de obreros sin trabajo.

Creen por este medio ir resolviendo la gran crisis que actualmente sufre el obrerismo inglés.

DE LA CATASTROFE ITALIANA.—RELACION DE LAS VÍCTIMAS

Roma, 13.—El señor Mussolini ha recibido una relación que puede considerarse [como completa de la víctimas causadas por los terremotos últimos en esta nación.

Desde luego parece completamente demostrado que el número de las víctimas, aun siendo elevadísimo, no es si ni con mucho el que transmitieron algunas agencias.

El jefe del Gobierno se propone visitar detenidamente en el próximo octubre las comarcas devastadas.

VICTIMAS DE UNA TORMENTA

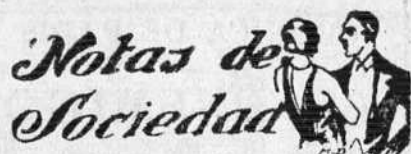
Kiel.—13.—Una horrorosa tormenta produjo una inundación en la que perecieron ahogadas seis mujeres.

EL PAPA GOZA DE EXCELENTE SALUD

Roma, 13.—Interrogado por el representante de la agencia Havas a la salida del Vaticano, donde fué recibido por el Papa en audiencia particular monseñor Valenquille, canónigo de San Juan de Letrán, declaró que el estado de salud del Santo Padre le habla sorprendido maravillosamente.

A pesar de su trabajo diario, el Papa no descuida sus lecturas.

En realidad, si un hombre en estas condiciones de vida estuviera enfermo como se pretende por las personas mal enteradas, sería necesario creer en un verdadero milagro.



Mañana saldrán para Aliaga, de veraneo, el arquitecto don Juan Antonio Muñoz y señora doña María Inigo.

—Para Torres de Albarracín, salió la señora del expresidente de nuestra Diputación provincial don José Valdemoro.

—Para Zaragoza salió la bella señorita Asunción Velilla Barrio, después de haber pasado una temporada en nuestra ciudad al lado de sus parientes los señores de García del Busto.

—Para pasar unos días en Teruel ha llegado de Torres de Albarracín don Miguel Burdeos.

—Hemos tenido el gusto de saludar al culto abogado juez municipal de Albarracín don Herminio Dominguez.

—Acompañado de sus dos bellísimas hijas se halla en Teruel don Félix Martorell Folch, industrial de Barcelona.

—Llegó de Zaragoza el intendente consular y secretario de aquella Cámara Urbana don Fernando Navarro.

—Regresó a la inmortal ciudad aragonesa don Eduardo Berdejo Casañal, presidente del Comité paritario industrial.

—A Torrevellida, en donde se encuentra veraneando, regresó el catedrático de la Universidad de Zaragoza don Miguel Sancho Izquierdo.

—Ha salido para las minas de Azufre, donde pasará la temporada veraniega, la bella señorita Esperanza García.

—De paso para Bronchites, llegó el propietario de Valencia don Pedro Nanal, a quien tuvimos el gusto de estrechar la mano.

—De Santa Eulalia, y acompañada de su esposo, llegó doña Juana Pumareta.

—De Villafranca han llegado para pasar el día entre nosotros los señores de Morata.

—Regresaron de Villavieja los señores de Utrera con sus bellas hijas Pilar y Mercedes.

—Sigue acentuándose notablemente la mejoría de don Juan Arsenio Sabino, lo que mucho celebramos.

HERNIADO RECUPERE V. SU SALUD

Es creencia aun muy extendida entre los HERNIADOS que les es posible curarse con el uso de bragueros corrientes. Otros piensan curar radicalmente y para siempre recurriendo a la operación. Los hechos han demostrado cuán equivocados están: llevar esos bragueros es otrecerse a la fatal ESTRANGULACION HERNIARIA; una operación, bien o mal hecha, encierra en sí serios peligros y nunca evita la posible reproducción de la HERNIA.

La HERNIA debe combatirse con decidida resolución mediante una acción eficaz y constante sobre la misma, localizando primero una lesión, descartando en el acto todo peligro, haciéndola desaparecer después. Esta seguridad se obtiene hoy

CON EL METODO C. A. BOER

al cual deben la salud miles de HERNIADOS, cuyos testimonios públicos patentizan con hechos positivos los éxitos obtenidos: BARCELONA, 18 de julio de 1930. Sr. Dn. C. A. BOER, Pelayo, 60, BARCELONA. Mi distinguido amigo: Tengo la satisfacción de participarle que con los aparatos de usted y siguiendo su excelente Método, he obtenido la curación completa de la hernia de la cual sufría hacía muchos años. Usándolos no tuve molestia alguna. Le doy las más expresivas gracias y pido al Señor que pueda usted continuar haciendo bien a tantos que sufre de hernia. Le autorizo para publicar esta carta. Es de usted atto. y agradecido amigo y capellán q. e. s. n. JOSE VILADOMS, Pbro. Plaza de los Angeles, 4, entresuelo 1.º BARCELONA.

Almazora, 7 de julio de 1930. Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 60, BARCELONA.—Muy señor mío: Después de 40 años de herniado le participo mi restablecimiento y muy agradecido recomendaré los aparatos C. A. BOER, a los cuales debo mi curación, a pesar de tener ya más de 75 años. Disponga usted de esta carta y de su amigo VICENTE ARTERO. Calle Primo de Rivera, 77, ALMAZORA (Castellón.)

HERNIADO Reflexione y decídase Pida consejo a su médico y no vacile más. Asegure Vd. su existencia antes de que sea demasiado tarde. Cuide su HERNIA, pero no con peligrosas rutinas. Hágalo con inteligencia y sanará merced al METODO C. A. BOER El eminente especialista recibe en:

- ZARAGOZA, viernes 15 agosto, Hotel Europa.
 - MADRID, domingo 17 y lunes 18 agosto, Hotel Inglés.
 - CALATAYUD, miércoles 20, Hotel Fornos.
 - SORIA, jueves 21, Hotel Comercio.
 - ALMAZAN, viernes 22, Fonda Comercio.
 - CALAMOCHA, sábado 23, Fonda Central.
 - TERUEL, domingo 24 de agosto, ARAGON HOTEL.
 - CASTELLON, lunes 25, Hotel Suizo.
 - VALENCIA, martes 26, Hotel Inglés.
- C. A. BOER, especialista herniario, Pelayo 60, Barcelona

gran cerca del templo. Es decir, que tornaba otra vez a desandar la ruta de la venida.

Todo el mundo se preguntaba qué habría ocurrido para no continuar el circuito magnífico de templos de la parte oriental cuando también otro rumor se esparció por la explanada, el de que la Reina estaba cansada con las emociones del día y por lo tanto quería llegar pronto a lugar de reposo por la vía fluvial en lugar de atemperar sus pasos al lento desfile de la procesión en las interminables hileras de las esfinges.

Pero de nuevo se oyó el estridente clarín, enmudeciendo las trompetas y escondiéndose los comentarios; sólo la voz poderosa del pregonero se cernía por la muchedumbre.

—Habitantes de Ur: Sabed que en la visita [que acabamos de efectuar a nuestro padre Amon, se ha visto descender la sagrada cigüeña del templo, hablando sobre nuestras cabezas. Los agoreros intérpretes del lenguaje del ave han oído las señales de Thot el mensajero de Amon. Agradecidos a su buen recibimiento restablecemos su culto, lo elevamos sobre todos los de los Dos Países y conferimos a su profeta en Tebas, la supremacía del sacerdocio. Además, devolvemos a Us, la «ciudad del centro divino» y el «ojo brillante de Amon-Ra», señor de los dioses, la capitalidad sobre la tierra. Por último, y como testimonio de adhesión filial, cambiamos nuestros nombres: la Reina se llamará de ahora en adelante Mut-ank-Amen y su esposo Thot-ank-Amen, porque ambos vivimos de Amon en la ciudad de «la espada de la victoria».

LOS QUE VIVEN DE AMON

La religiosidad de los egipcios estaba sufriendo una prueba dura, pues que los dioses del Disco solar no tenían en cuenta que aquellos pobres cráneos eran pasta humana para poder aguantar por más de dos horas los ardientes flechazos, los cuales, como mensajes de potencia divina que son, traspasaban presta y árdidamente las frágiles coberturas de sombreros de paja, mantos de lino, sombrillas de plumas, calánticas, casquetes y flores.

Sobre todo Atmú, el sol divino, según se recreaba sobre el templo y la explanada, parecía olvidadizo de su elevada misión circulante, extasiado ante el espectáculo

Casa de Muebles

Calle de San Francisco, 2

SURTIDO COMPLETO. MUEBLES DE TODAS CLASES, PRECIOS Y CONDICIONES.

SENCILLEZ, ELEGANCIA, LUJO
PRECIOS SIN COMPETENCIA

Armarios de luna a 165 pesetas.

Comedor con aparador, mesa automática y seis sillas tapizadas, 500 pesetas.

Juan Sanz.—San Francisco 2.—TERUEL

METODO J.-E. RIGAL HERNIADO

Por los testimonios de agradecimiento tantas veces publicados, todos deben saber que es ahorrar tiempo y dinero; evitar las molestias de aparatos defectuosos, la ESTRANGULACION y la OPE-RACION forzada, tan a menudo mortales, adoptar el nuevo MÉTOD J.-E. RIGAL.

No insistiremos; pero todo Herniado (señora o niño) debe tener presente que es únicamente en tal MÉTOD J.-E. RIGAL que encontrará, en ECONOMIA, SEGURIDAD, las máximas GARANTIAS (sin charlatanismo) que pueden exigirse, y, sobre todo, las NECESARIAS y CONSTANTES ATENCIONES PERSONALES DEL MISMO ESPECIALISTA ORTOPEDICO—(no de representantes sin responsabilidad personal) que hacen que, hasta en los peores casos, haya siempre el resultado satisfactorio prometido, y, a veces, éxitos sorprendentes en donde otros sistemas y aparatos fracasaron. HERNIADOS, para vuestro bien, vuestro interés, acuérdense siempre de tales reales ventajas, y visiten al muy apreciado ESPECIALISTA SR. J.-E. RIGAL, el cual, personalmente, os atenderá en:

Calatayud, viernes 15 agosto.—Hotel Fornos.

TERUEL, sábado 16 agosto.—Hotel Turia.

Para hernias, eventración, obesidad, riñón móvil, etc., acudid al METODO J.-E. RIGAL - 135, Diputación - BARCELONA

CRONICA DE PARIS EL ENEMIGO

Ya cerró Briand el registro de las contestaciones de Europa a su Memorandum famoso. Todos o casi todos los Estados que forman el mapa político de este Continente, se atienen a la existencia de la Sociedad de Naciones, como curadora de la paz entre las naciones europeas. En estas crónicas hemos venido analizando las respuestas principales obtenidas por el actual ministro de Relaciones de Francia. Para un concierto pacífico, el Estatuto de aquella Sociedad parece garantía suficiente de la paz en Europa. Para un arreglo económico, no deja de ofrecer materia a la suspicacia y al análisis de la duda, esa guerra que se hacen unos a otros los conocidos Estados, guerra sorda, incalificable a veces, contra el crédito de la nación que tuvo la debilidad, la inexperiencia o la desgracia de ofrecer incautamente pábulo a esa suerte de desmanes. La guerra de tarifas aduaneras no es tampoco sintoma alentador en lo que a una perfecta armonía continental se refiere.

¿Y si son otras las intenciones de Briand? Por si lo fueran, y como si estuviéramos en posesión del pensamiento de ese ilustre hombre público, vamos a tratar nuevamente de un gravísimo peligro que alienta en Europa y que en estos días se ha desencadenado sobre algunas comarcas francesas.

Las noticias, cada día más graves, que se reciben en China, en donde el comunismo rojo moscovita ha hecho presa en forma tenacísima, son verdaderamente para intranquilizar a todo hombre de Estado que se preocupe seriamente del porvenir del pueblo que gobierna. Si, apartando las miradas de China, las fijamos en otras vastas regiones sujetas hoy

Academia General Militar

EXCELENTE Y CONCIENZUDA preparación a cargo de conocido profesorado militar y civil —Siete profesores especializados— Honorarios prudentes y resultados inmejorables—El Centro de enseñanza más antiguo de Aragón COLEGIO GENERAL DE SAN FELIPE—Fundado en 1860—Zaragoza—Internado especial—Solicitense del señor director, Reglamentos e informes—Todas las garantías—Comienza curso en 1.º de septiembre.

al dominio o hegemonía de Europa, veremos que también ha prendido en esas otras regiones el virus comunista, el virus emanado de la ideología de Lenin y Stalin, ese virus ponzoñoso y maldito, más contaminador aún de microbios mortales que las aguas del Ganges, que tantos gérmenes de muerte arrastran en sus ondas.

Aunque viajeros y escritores interesados por la seducción de la hospitalidad o de la comunidad de pensamiento, os hablen de sus puestas tranquilidades en Rusia, y de que este país se finge la víctima de una contrareacción de las naciones que no participan de sus ideas, no creáis a esos escritores y viajeros. El acogimiento y el halago son armas a las que no saben resistir los espíritus. Y si agregáis la simpatía con que han de contemplar esos personajes los métodos triunfantes, en aquel cuadro comunista, en toda su extensión, que se les ofrece de pronto, como en una visión mágica, comprenderéis que no tengan aquéllos fuerzas para resistir la impresión que experimentan.

Pero los agentes de Moscú no interrumpen sus propagandas funestas. Aunque simulen que todo el tiempo les es poco para defenderse de igual procedimiento. Quieren que se extienda el comunismo como reguero de pólvora por todas las regiones del mundo, y allí donde consideran más débil

la resistencia por la escasez de sentido jurídico y gubernamental a que han venido a parar algunos inmensos Estados, por efecto también del estado caótico de sus instituciones seculares, allí prende el fuego del contagio. Y así resulta que los lejanos países convecionados aparecen unidos en la barbarie, con todas las características de una disociación social y nacional llevada hasta sus últimos límites.

Pero, si China y otras naciones crepitan y se consumen en el fuego asolador del comunismo, a los hombres previsores de Europa, a los pacifistas y humanitarios no les conviene que esa hoguera en que arden todas las conquistas morales y materiales de la humanidad se transplante a los países europeos. Francia, con este sentido de un liberalismo que todo quiere disculparle, es una de las naciones más propensas y expuestas al ensayo de un comunismo. Y aún cuando en contraposición de ese liberalismo, existe una tendencia francamente conservadora, marcadamente conservadora, la huelga de la industria textil en las regiones del Norte ha mostrado bien claramente el peligro que se cierne sobre Francia en estos conflictos entre el capital y el trabajo, cuando en parte de éste, más que una aspiración de reivindicación económica, se encierran móviles de reivindicaciones societa-rias y políticas.

La huelga en cuestión ha degenerado en algo que asume mucha seriedad y no pequeño peligro. Situada la región referida en la frontera belga, los comunistas franceses no han hecho distinción de nacionalidad y lo mismo han atacado a la gendarmería de Francia que a la de Bélgica.

De ahí que presumamos, porque esta Crónica se va alargando demasiado, que acaso influya en el pensamiento de Briand este estado previsto de agitación gravísima, al invitar a las naciones de Europa a una federación de confraternidad y ayuda mutua.

E. BLACK.

12 8-30.

LA AGENCIA de transportes de LEON MARQUES

participa a su clientela y público en general, que se ha trasladado de la calle del Salvador a la plaza de Carlos Castel, número 39. (Junto al café Regio.)

del restablecimiento público del culto de Amon, y aun así no se explica la complacencia en el flagelamiento del docil y pacientísimo pueblo de Tebas, como no fuera para probar la fortaleza de su fe.

Mas si esas eran las celestes intenciones, debió quedar plenamente convencido de que más fuerte que sus rayos era en efecto la convicción religiosa que les hacía resistir a pié firme el taimado bombardeo de sus efluvios.

Volvió la banda de trompetas a reproducir la ritual marcha, pusieron en movimiento oficiales, empleados y pastóforos de Amon con su imagen y por el lado sur del patio de Amenofis atravesaron los dos espacios que empezaban a delinear como templos otra serie de monumentales pilones, los de Amenofis y Tutmes tras los que se enlilaban seis prodigiosas esfinges enflando el soberbio pórtico final, en los extremos del circuito de templos de Amod, desde el cual, como una flecha, se llegaba pasados trescientos metros, a la zona templaria de Ascher, circuida por el famoso lago en media luna. El galante «Señor divino de Tebas» presentaba a su celeste esposa la faraónica pareja.

Volvió después el rostro de los faraones sobre su trono a irradiar en la planicie y el pueblo tornaba a inclinarse la cabeza y a doblegar los troncos cuando ciertos rumores, que pasaban de oído a oído, semejan- do el murmullo del oleaje o los rumores de las hojas que preceden a las tempestades, conmovieron a la sencilla muchedumbre.

—¿Qué habrá ocurrido por allá dentro?—preguntaba-

se Ram y con él otros muchos espectadores ignorantes.

Mas como las avenidas de los torrentes que en el ruido de sus primeras turbionadas hunden otros rumores así las avanzadas del murmullo llegaron apagando las demás conversaciones.

—La cigüeña que esta en el seckos de Amon, ha posado en la cabeza de los faraones.

Thot, el escriba del cielo, había hablado por boca de su animal predilecto.

Y mientras seguía la comitiva su rumbo hacia la casa de Mut-Sechet—la compañera de Amon—ibanse lentamente caldeando los ánimos egipcios.

No fué más que la visitas.

Antes de llegar a su oculto retiro atravesaron los vestíbulos e hipóstilos que se adornaban con cerca de seiscientas estatuas de la misma con cabeza de león, labradas en granito oscuro, y al retirarse hiciéronlo por la calle de esfinges que empezaba a la salida paralelamente al templo que iba a dar a la soberbia de los mil, y que siguiendo la orilla del Mu-Hapi conducía a los grandiosos templos y palacios del Sur cuyas portadas obeliscas, estáticas, parecían el museo de un monomaniaco de la piedra tallada.

Pero en lugar de seguir la solemne vía procesional y pasando el río a la conclusión de la misma llegar por los jardines a la accidental hospedería de la Casa de Amenofis, debió con gran sorpresa a buscar otra vez el templo de Amon por la calle de pétreos carneros que continuando la vía del Sur moría en el ángulo Oeste de la

13 agosto de 1930



Reglamento oficial para la celebración de espectáculos taurinos y cuanto se relaciona con los mismos

(CONCLUSIÓN)

De la suerte de rejones

Art. 115. Los rejoneadores que hubieren de ejecutar la suerte con toros de puntas, estarán obligados a presentar tantos caballos, más uno, como toros tengan que rejonear, y si los toros fueren embolados, un caballo para cada toro.

Con el rejoneador saldrán al ruedo dos peones, nunca más que le auxiliarán en su trabajo; debiendo siempre, salvo en casos de peligro, correr el toro a una mano y abstenerse de recortar, quebrantar y marear a las reses.

Los rejoneadores no podrán clavar a cada toro más de tres rejones de los llamados de castigo, y tres o cuatro farpas o pares de banderillas, a juicio de la Presidencia, la cual hará la señal de cambio de tercio para que el rejoneador emplee los rejones llamados de muerte.

Si a los cinco minutos de hecha la señal no hubiere muerto el toro, se dará un aviso, y dos minutos después otro aviso, en cuyo momento deberá retirarse el rejoneador o echar pie a tierra, si hubiere de matar el toro, en cuyo cometido, tanto el rejoneador, como el espada que esté anunciado, se ajustarán a los preceptos que establece el presente Reglamento.

Art. 116. Los rejones llamados de muerte habrán de tener un largo total de un metro sesenta centímetros y la lanza, que será de las llamadas de hoja de peral, tendrán quince centímetros de largo por cinco de anchura máxima.

Los rejones de castigo serán de igual largo y características que los de muerte, y la lanza será de quince centímetros de largo por cuatro de anchura, y llevarán al final de ésta un tope o arandela de seis centímetros de diámetro.

Las farpas tendrán la misma longitud que los rejones, con un arpón de siete centímetros de largo por diez y seis milímetros de ancho, y las banderillas medirán ochenta centímetros de largo con el mismo arpón de siete centímetros.

Escuelas taurinas

Art. 117. No podrán establecerse locales destinados a enseñanza taurina sin autorización previa del Director general de Seguridad, en Madrid, y de los gobernadores civiles en las demás provincias, quienes ordenarán sean reconocidos los locales a efectos de su seguridad y con-

diciones por un arquitecto; y en cuanto a la instalación y dotación de la Enfermería que en ellos deberá existir, por el subdelegado de Medicina del distrito en que la escuela esté establecida.

Art. 118. Si para la enseñanza se utilizarán, en substitución de reses, aparatos mecánicos, sus diseños habrán de ser presentados a las Autoridades gubernativas mencionadas, quienes ordenarán sea ensayado su empleo ante la persona o personas que a tales efectos designase, debiendo rechazarse y prohibirse el uso de aquellos que pudieran producir lesiones o daños en las personas.

Si se utilizaren reses, éstas serán reconocidas, cuando menos una vez al mes, por el subdelegado de Veterinaria, que sólo autorizará la lidia de becerros añejos, vaquillas sin puntas o con ellas cortadas o emboladas, en las reglamentarias condiciones de sanidad, ordenando la substitución de aquellas que por su frecuente utilización hagan peligrosa su lidia.

Art. 119. Durante las lecciones prácticas habrá de actuar en

Nuevo periódico taurino

«EL ESPONTANEO»

Con el sugestivo título de «El Espontáneo», acaba de aparecer un nuevo periódico taurino.

Maravillosamente impreso a dos tintas, y mejor aún confeccionado, lo que comprueba las manos hábiles de su dirección y redactores, todos periodistas profesionales.

Destacan un artículo del crítico Juanito Puyazo, sobre «Arte y Valor»; tres interwius rápidas con Armillita chico, Carlicerito de Méjico y Luciano Contreras, por Valentín F. de Cuevas; «Los toros vistos por una mujer», por la escritora REGINA; otras interwius y artículos: «Los niños toreros»; caricaturas del dibujante «Mel», muchas fotografías, y sección dedicada a «Cosas que deben saber los aficionados».

La primera tirada de 15.000 ejemplares ha sido agotada seguidamente, habiendo tenido que hacer otra nueva muy numerosa para pedidos de provincias y América.

Como novedad, «El Espontáneo» atendiendo a su título, sale cuando quiere, sin avisar a nadie para que la sorpresa sea mayor.

ellas, como director de lidia, un profesional de reconocida competencia, estando atendidos los servicios de enfermería por el facultativo correspondiente, y quedando el concesionario de la escuela obligado a comunicar la designación de ambos, con expresión de sus circunstancias personales y domicilio, a la Autoridad que haya concedido el permiso de funcionamiento.

El incumplimiento de estos preceptos será castigado con multa de 100 a 250 pesetas y clausura de la escuela, en la que no podrá admitirse público de pago durante las lecciones, ni cobrarse cantidad alguna que no sea la estipulada para la enseñanza.

CAPITULO III

Generalidades

Art. 120. No se autorizarán espectáculos taurinos a los Ayuntamientos que lo soliciten si no acreditan que tienen satisfechas todas sus obligaciones, a cuyo efecto adjuntarán a la petición el oportuno certificado que justifique tales extremos, en consonancia con lo preceptuado en la Real orden de 31 de octubre de 1882.

Art. 121. Después de la corrida, por quien corresponda, y en la forma reglamentaria, se procederá al examen sanitario de las reses antes de ser retiradas por los contratistas para el consumo.

Art. 122. La Empresa no tendrá obligación de hacer lidiar más toros que los anunciados, aunque hubiesen dado poco juego o hubiera sido retirado alguno o varios al corral por haberse inutilizado en la lidia. Si la inutilización hubiera tenido lugar antes de su salida al redondel, será llevado el toro al corral y sustituido por el sobrero, sin que pase el turno al espada.

Art. 123. Si el espectáculo se prolongase hasta el anochecer, la Empresa estará obligada a iluminar debidamente todos los pasillos y galerías de la plaza.

Art. 124. Queda en absoluto prohibido tomar parte en la lidia toros, novillos y becerros a los menores de diez y seis años y a las mujeres; y, respecto a los que no tengan veintitres años cumplidos, tendrán que acreditar que poseen permiso de sus padres o representantes legales.

Art. 125. Cuando Sus Majestades o demás personas Reales asistan a estos espectáculos, cuidará el conserje de que se adorne el palco correspondiente con la colgadura y mobiliario destinado al efecto.

Art. 126. El director general de Seguridad, en Madrid, y los gobernadores civiles, en las demás provincias, dispondrán que concurren a las corridas las fuerzas necesarias de los Cuerpos de Vigilancia, Seguridad y Guardia civil, las cuales, así como el Delegado de la Autoridad, estarán a las órdenes de la Presidencia durante la celebración del espectáculo.

Art. 127. Tendrán entrada gratuita en la plaza los jefes de Vigilancia, Seguridad, Guardia civil y las fuerzas a sus órdenes que estén de servicio: las dos primeras, para la vigilancia de la contrabarrera y entrada a los tendidos, gradas y andanadas, y las de la Guardia civil, reunidas en alguna localidad cubierta.

Art. 128. El Delegado de la Autoridad gubernativa ocupará su puesto en el primer burladero del lado izquierdo de la Presidencia, teniendo a sus órdenes dos Agentes, y llevará nota exacta de las faltas cometidas por los lidiadores y amonestaciones que les hayan sido hechas por los «alguaquillos».

Art. 129. Durante la función habrá un Agente de la Autoridad en la puerta de caballos y otro en la del patio, con objeto de hacer cumplir las órdenes de la Presidencia.

Art. 130. Sólo podrán estar entre barreras los lidiadores, Agentes de la Autoridad y dependien-

tes de la Plaza, y en los sitios que menciona especialmente esta Reglamento.

Art. 131. Los vendedores ambulantes de frutas, flores, refrescos etc., etc., no podrán circular sino antes de la función y durante el arrastré de cada toro y solo por sitios que no causen molestias al público, no estándoles permitido arrojar comestibles de un lado a otro de la Plaza.

Art. 132. Los contraventores de lo preceptuado en este Reglamento serán puestos a disposición de la Presidencia, y si ésta no pudiera conocer en el momento de todas las faltas cometidas durante la función, serán castigadas posteriormente por la Autoridad, imponiendo la multa que autoriza la Ley.

Art. 133. Las Empresas fijarán ejemplares de este Reglamento en forma que sean perfectamente legibles y no puedan sufrir deterioro, en la Presidencia, los cuatro cuadrantes de todos los pisos de la Plaza y en el patio de caballos, y todos los acomodadores deberán tener en su poder uno de bolsillo, que exhibirán al espectador que formule alguna reclamación.

Art. 134. Serán multados los lidiadores que falten al respeto debido al público, bien de palabras o con ademanes descompostos o groseros.

Art. 135. Con motivo de los espectáculos taurinos, sólo podrán imponerse multas en los casos que taxativamente se determinan en este Reglamento, sin perjuicio de las sanciones de toda clase que correspondan con arreglo a las disposiciones vigentes por delitos o faltas cometidos durante la celebración de aquéllos.

Art. 136. Significando las multas la imposición de sanciones de carácter personal, nadie vendrá obligado a subrogarse en el pago de las mismas, aunque así se estableciera en cláusulas de los contratos, que se considerarán nulas y sin ningún valor.

Art. 137. Queda terminantemente prohibida la lidia de reses que no sea en las condiciones taxativamente marcadas en este Reglamento.

DISPOSICIÓN FINAL

Quedan derogadas cuantas disposiciones se opongan a lo preceptuado en este Reglamento.

Madrid, 12 de julio de 1930.— Enrique Marzo.

DEPORTES

AUTOMOVILISMO

En Lucerna se ha celebrado una carrera de «autos» en la cuesta de Klausen, cubriendo Chiron la carrera a una velocidad media de 78 kilómetros 600, que es el nuevo record de dicha cuesta.

En unas pruebas de velocidad se ha matado el corredor Eddora-Grammont.

GRECORROMANA

En Lisboa ha terminado el campeonato internacional de lucha con la victoria de Constat Le Marín sobre el español Ochoa.

NATACIÓN

Miss Mercedes Gleitza, dominadora del Canal, ha contraído matrimonio en París con el ingeniero Mr. Patrick Carey, quien autoriza a su mujer para firmar contratos de natación.

Capital, un mes 2'00 pesetas
 España, un trimestre 7'50
 Extranjero, un año 42'00

Horas turolenses

Las dos de la tarde

Es la hora en que se inicia el trabajo en fábricas y talleres, modistillas y obreros se juntan y confunden un momento. Brilla el sol y como si su fuego caldease los corazones surgen rápidos los piropos en los labios varoniles y se iluminan todos los ojos con llamadas de pasión...

El percal o la tela estampada de los trajes femeninos queda difuminado en los azules «monos» de los mecánicos; en las blusas blanqueadas por la cal de los albañiles o en las chaquetas claras u oscuras de los carpinteros, ebanistas y herreros.

Agiles, ligeras, casi ingravidades pasan, se agitan, corren, bullen, hablan y ríen por las calles y plazas lindas mariposas multicolores: son las modistillas; todas bonitas pues que poseen la belleza serena de la mujer turolense en la primera juventud. En todo tiempo, despreciando los rigores del clima vernal o el calor sofocante del estío, estas gentiles obrerillas—flores que perfuman embriagadoras la pobreza de su hogar—dan comienzo a la vespertina labor, apenas los viejas campanas catedralicias dejan oír su ronco son en esta hora, que es para muchos también, el principio del descanso, bien merecido por los oficinistas laboriosos en toda una mañana de preocupación constante.

Las muchachitas que estropear su vista en la minuciosidad de la costura y martirizan sus róseos dedos con la aguja; las modistillas, en una palabra, a quienes dedico esta ligera crónica teruelana, son a mi parecer, abejas, mariposas y flores. Trabajan sin descanso horas y horas... Unas veces, rien comentando la agudeza de una sátira; el chiste jocoso; las gracias de la «peque» del taller o la escena burlesca que ven en la calle. Otras, cantan, y sus canciones son el reflejo de sus espíritus o de su estado psicológico: Tangos argentinos, dulzanes y adormecedores que dicen, de la vida de una pobre cieguita, de un rancho abandonado, de una madre perdida, de un payaso que ríe y que llora, de un amor imposible o el tenaz desconsuelo de una existencia rota por engaño cruel. Se oye después, acompasado con el rodar de la máquina, el tonillo de un pasodoble flamenco y torero o el charleston de moda o la opereta clásica o la romanza amorosa y nunca falta alguna vocicilla bien timbrada que entona bravia la jota de la tierra, semeando la copla el zumbar de la abeja que liba de las flores mientras canta.

Alguna vez, pocas, —pues la desgracia pasa sobre las almas jóvenes como el céfiro suave en las aguas de un lago dormido— el silencio domina la frecuente argarabía del taller. Nadie ríe; nadie

canta; las manos se deslizan ligeras; hay sombras que arrugan las frentes y se percibe, claro, más de hondo suspiro. Quizá estas modistillas devoren una tristeza amarga o piensen anhelosas en el quimérico caballero Sin Nombre o en el Príncipe Azul de los cuentos de hadas, que en ensueños felices pasó por su lado, murmurando al oído cadenciosas y ardientes en sus promesas de amor.

Las rosas de los vergeles y los capullos campesinos envidian el color de tus mejillas; la esbeltez de tu figura y la lozaría de tu cuerpo: por eso, modistilla guapa, semejas una flor. ¿Tienen, por ventura, las flores de los jardines los bellos colores de tu cara serena? ¿Hay peciolo que pueda compararse en gallardía a la eurtimia de tu talle? ¿Es más vivo el rojo de los claveles que la grana de tus labios? No; no puede el más hábil jardinero con prolijos cuidados encontrar unas flores que puedan competir con tu belleza. ¡Pinturera modistilla! que, si eres una flor, tienes también mucho de mariposa; no por la volubilidad sino porque a tu paso por la vida dejas caer en las almas desde tus alas, una lluvia de doradas ilusiones de tranquilidad feliz.

¡Obrerilla simpática! ¡Modistilla turolense, graciosa, bonita, laboriosa, riente! En esta hora que es para tí, en ocasiones, el principio de un doloroso camino de trabajo, dolor y renunciación, te saludo y te admiro. Saludo en tí a la mujer hermosa y admiro a la heroína humilde. Tu belleza y la gracia juvenil que destila tu persona hacen de tí, conjuntamente una abeja, una mariposa y una flor. Soltera, eres violeta por tu aroma y humildad; casada y dueña de hogar, serías rayo de sol.

FRANCISCO IBÁÑEZ.

RAPTO O FUGA

Del hogar familiar, en Allepuz, desapareció la joven Victoria Herrero, que sostenía relaciones amorosas con Ramón Martínez, de 30 años, empleado en la Central eléctrica del puerto de Sagunto.

Practicadas las pesquisas correspondientes, se supo que un automóvil marca Chevrolet, de seis cilindros, cerrado, matrícula V. 11.035, había estado a las horas de la desaparición de la joven en el punto en que se bifurcan las carreteras Masas-Albentosa-Allaga con la de Teruel-Cantávieja.

También se supo que en el automóvil de referencia, conducido por un chófer desconocido, había un sujeto cuyas señas coincidían con las del novio de la desaparecida.

Al fin pudo seguirse la verdadera pista del supuesto raptor hasta que, por fin, se logró detener a Ramón Martínez y rescatar a la joven Victoria por una pareja del Puerto de Sagunto.

Cantas y... cantos

De Zaragoza *pa* abajo lleva el Ebro agua bendita, porque en Zaragoza besa los pies de la Pilarica.

No es regular que se olvide de su palabra un baturro: ¡*Pa* algo lleva a la cabeza el pañuelo con un *ñudo*!

¡*Güele* a manzana y membrillo tu vestido dominguero, el de los días de hacienda *güele* a tí, que es lo que quiero.

Ya viene pintando el día, ya echan a cantar los gallos, ya oigo toser a tu *pa*dre; ya *púes* cerrar el ventano.

No quiero tener con *tú* más cuentecicas d'amor. que mis penas son... *pa* mí y las tuyas *pa* los dos.

Ayer le dí el primer beso y me *arroé* una guantada; como no pegue más *juerte*, ¡pronto voy a acostumbrala!

Dice el puente, cuando pasan las mocicas rabaleras: ¡Rediez, *pa* *estase* uno quieto, es preciso ser de piedra!

LUIS SANZ FERRER.

El Mañana

PERIÓDICO DIARIO

Ronda de Víctor Fruneda, 15
 Teléfono, 79.

Único diario de la provincia
 TERUEL

SUCESOS

Denuncia

El vecino de Berge Manuel Aranda Félez, ha sido denunciado por conducir un carro de su propiedad sin la luz que previene el reglamento de circulación urbana e interurbana.

Incendio

En el término de Cella, en la partida denominada el Collado, se produjo ayer un incendio en una finca propiedad del vecino de aquel pueblo Tomás Sánchez Lanzuela.

Se quemaron dos tresnales de trigo puro de 25 cargas cada uno.

También se quemó el forraje llamado pipirigallo que había en otra finca del vecino Miguel López Lanzuela.

El fuego debió ser producido por algunas chispas que saltaran de la máquina del tren número 32, descendente por la vía férrea minera de Ojos Negros.

Al notarse el incendio, varios trabajadores del campo acudieron a sofocarlo sin poder evitar las pérdidas que apuntadas quedan.

Su cuantía se eleva a unas 800 pesetas.

Temperaturas

Datos recogidos en la Estación Meteorológica de esta capital:

Máxima de ayer, 32'7 grados.
 Mínima de hoy, 14'4.
 Viento reinante, N.
 Presión atmosférica, 684 9.
 Recorrido del viento, 178 kilómetros.

LA RADIO CON QUE PODEIS DAR LA VUELTA AL MUNDO



Hoy día se pide la radio de alcance ilimitado, la que salva los continentes y los océanos...

El Receptor PHILIPS de onda corta modelo 2802, equipado con la famosa válvula Pentodo, os ofrece todo esto en audiciones de pura y magnífica sonoridad

Algunas cualidades características del receptor

PHILIPS
2802
 de onda extra-corta.

Selectividad perfecta. Dimensiones reducidas. Manejo sencillísimo. Utilizable como amplificador gramofónico. A prueba de cualquier clima

CANADA
 AMERICA
 AUSTRALIA
 AFRICA
 EUROPA
 JAPON
 ETC. ETC.

Sirvanse remitirme un folleto explicativo del Receptor PHILIPS, modelo 2802

Nombre.....
 Dirección.....
 Escribo el título de este periódico.....

Envíe el cupón adjunto a
 PHILIPS IBERICA
 Departamento de Propaganda
 Apartado 634 - Madrid

Estudiantes de Medicina, Derecho, Veterinaria y Ciencias. Magisterio, Comercio, Escuela Industrial

Inmejorable INTERNADO especial

EN EL

Colegio General de San Felipe de Zaragoza

Fundado en 1860

Garantías absolutas para los padres que se preocupan de porvenir de sus hijos

Habitaciones independientes

Pidanse detalles y Reglamentos

Plazas limitadas

GACETILLAS

Hoy fué. Ayer, al decir que había momentos en que amenazaba llover, preguntábamos que cuando sucedería eso.

Esta tarde, sobre la una, se formó fuerte tormenta que tras de algunos truenos descargó sobre la ciudad buena cantidad de agua que nos ha refrescado la atmósfera y efectuado un riego general para que nadie se queje.

VENDO ESCOPETA moderna de caza. Razón, en esta Administración.